



# Berkey®

WATER SYSTEMS

## Anleitung für Black Berkey® Filtereinsätze

### Teileliste

Die Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und sind nicht maßstabsgetreu



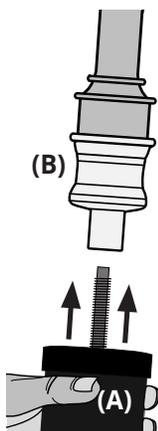
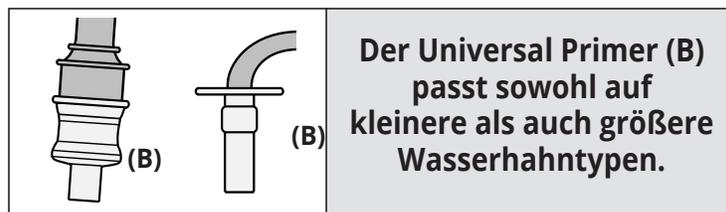
## 1. Spülen der Black Berkey® Filtereinsätze (3 Methoden unten aufgeführt)

Das Spülen (Priming) entfernt die Luft aus den Poren der Filtereinsätze und stellt sicher, dass das Wasser frei fließen kann. **Ohne Spülen funktionieren die Filtereinsätze nicht ordnungsgemäß.** Wir empfehlen, das System auf einer Arbeitsplatte oder einer anderen wasserfesten Oberfläche aufzubauen. Falls Produktionsstaub vorhanden ist, wischen Sie diesen mit einem Scotch-Brite® Pad unter kaltem, fließendem Wasser ab.

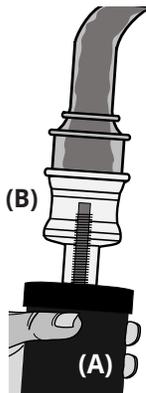
### Bevor Sie beginnen:

- Waschen Sie Ihre Hände vor der Installation und dem Spülen der Filtereinsätze, um eine Kontamination der Systemkomponenten zu vermeiden.
- Bewahren Sie alle Teile, Anleitungen und die Originalverpackung auf, falls die Filtereinsätze an den Hersteller zurückgesendet werden müssen. Notieren Sie das Installationsdatum auf der Verpackung der Filtereinsätze, zu Erinnerung für den Austausch.
- Wählen Sie die geeignete Spülmethode basierend auf dem Design Ihres Wasserhahns und dem Ort, an dem Sie die Filtereinsätze spülen werden

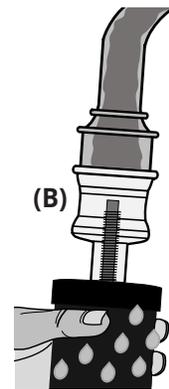
### Spülmethode 1: Verwendung des Universalprimers



1. Befestigen Sie den blauen Universalprimer (B) am Wasserhahn, sodass eine dichte Abdichtung entsteht.
2. Halten Sie das Black Berkey® Filtereinsatz (A) in einer Hand und drücken Sie den Stutzen des Filtereinsatzes vorsichtig in den Primer.



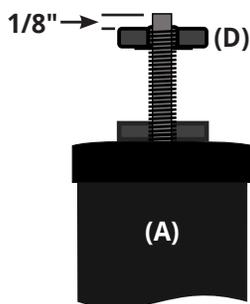
3. Drehen Sie den Wasserhahn langsam auf (nur kaltes Wasser) und erhöhen Sie schrittweise den Druck, bis ein gleichmäßiger Wasserfluss erreicht ist. **Lassen Sie das Filtereinsatz nicht ungesichert hängen.**
4. Erhöhen Sie den Wasserdruck schrittweise, bis ein gleichmäßiger Wasserfluss erreicht ist. **Falls sich der Primer wie ein Ballon aufbläht, reduzieren Sie den Wasserdruck sofort.**



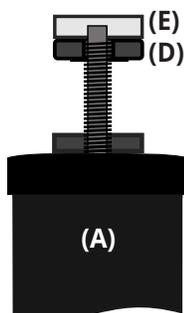
5. Lassen Sie das Filtereinsatz **1 Minute** lang Wasserperlen abgeben. Das Wasser kann anfangs verfärbt sein, da überschüssiges Filtermaterial aus dem Element austritt. Lassen Sie das Wasser weiterlaufen, bis es klar ist und das gesamte Filtereinsatz vollständig durchtränkt ist.  
**Der Filtereinsatz ist nun gespült und bereit zur Installation. Wiederholen Sie die Schritte 1-5 für die verbleibenden Filtereinsätze.**

**Tipp:** Ihre Black Berkey® Filtereinsätze sind nach dem Spülen nass. Wir empfehlen, die gespülten Filtereinsätze in eine saubere Schüssel oder ein sauberes Spülbecken zu legen, während Sie die restlichen Black Berkey® Filtereinsätze spülen und installieren.

## Spülmethode 2: Traditionelle Methode mit dem Tan-Priming-Knopf



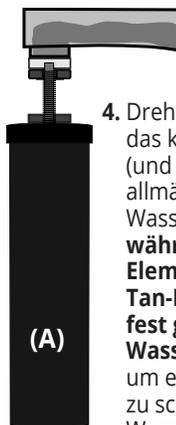
1. Lösen Sie die Flügelmutter (D) am Stiel des **Black Berkey®** des Filtereinsatzes (A), bis die Oberseite der Flügelmutter (D) das Ende des Gewindes am Stiel erreicht (etwa 1/8 Zoll vom oberen Ende des Stiels entfernt).



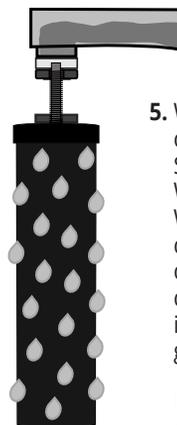
2. Platzieren Sie den Tan-Priming-Knopf (E) auf der Flügelmutter. Die Oberseite des Tan-Priming-Knopfs sollte leicht über dem oberen Ende des Stiels liegen.



3. Halten Sie den Gewindestiel des Filtereinsatzes zwischen den Fingern und drücken Sie den Tan-Priming-Knopf gegen den Wasserhahn.



4. Drehen Sie langsam das kalte Wasser auf (und erhöhen Sie allmählich den Wasserdruck), **während Sie das Element und den Tan-Priming-Knopf fest gegen den Wasserhahn drücken**, um eine Abdichtung zu schaffen, damit das Wasser das Element durchtränken kann.



5. Während das Wasser die Luft aus dem Filtereinsatz drückt, lassen Sie den Filtereinsatz für **1 Minute** Wasserperlen 'ausschwitzern'. Das Wasser kann anfangs verfärbt sein, da überschüssiges Filtermedium aus dem Filtereinsatz austritt. Lassen Sie das Wasser weiterlaufen, bis es klar ist und das gesamte Filtereinsatz gesättigt erscheint.

**Der Filtereinsatz ist nun vorbereitet und bereit zur Installation. Wiederholen Sie die Schritte 1-5 für die restlichen Filtereinsätze.**

**Tipp:** Ihre **Black Berkey®** Filtereinsätze werden nach dem Priming nass sein. Wir empfehlen, die vorbereiteten Filtereinsätze in eine saubere Schüssel oder Spüle zu legen, während Sie die übrigen **Black Berkey®** Filtereinsätze primen und installieren.

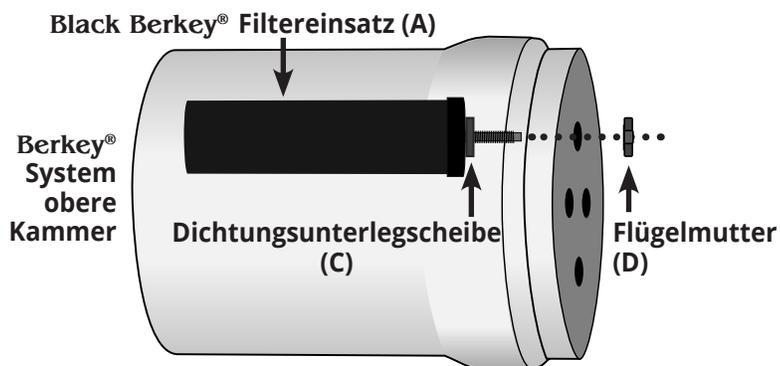
## Spülmethode 3: Ohne Druckwasserhahn / Alternative Priming-Optionen

Wir empfehlen dringend die Verwendung des **Berkey Primer™** (separat erhältlich), einer handgehaltenen Priming-Pumpe, mit der die Filtereinsätze einfach ohne Wasserhähne oder Schlauchanschlüsse vorbereitet werden können. **Berkey Primer™** sind weltweit bei autorisierten **Berkey®** Händlern erhältlich.

**Black Berkey®** Filtereinsätze können auch mithilfe einer Flasche mit gefiltertem Wasser vorbereitet werden. Eine Person hält den Filtereinsatz mit angebrachtem Priming-Knopf nach oben gerichtet. Eine zweite Person drückt die Öffnung der Wasserflasche gegen den Priming-Knopf und drückt die Flasche zusammen, bis das Wasser durch die gesamte Außenwand des Filtereinsatzes gedrückt wird und er beginnt, Wasserperlen auszuscheiden.

## 2. Installieren Sie die vorbereiteten Black Berkey® Filtereinsätze in Ihrem System

1. Entfernen Sie die Flügelmutter vom Gewindestiel, während die Dichtungsunterlegscheibe am **Black Berkey®** Filtereinsatz verbleibt.
2. Führen Sie den Gewindestiel mit der befestigten Dichtungsunterlegscheibe durch das Loch in der Innenseite des Bodens der oberen Kammer Ihres Systems.
3. Befestigen Sie den Filtereinsatz im Boden der Kammer, indem Sie die Flügelmutter auf die Gewindehalterung schrauben, bis sie handfest sitzt. **Achtung: Ziehen Sie die Flügelmutter nur handfest an. Ein Überdrehen kann die Gewindegänge der Mutter beschädigen und dazu führen, dass das System undicht wird. Wiederholen Sie diese 3 Schritte für die verbleibenden Filtereinsätze.**
4. Wenn die Filtereinsätze (und gegebenenfalls Verschlussstopfen) angebracht sind, setzen Sie die obere Kammer vorsichtig auf die untere Kammer. Ihr System ist nun zusammengebaut und einsatzbereit.



## 3. Montageüberprüfung (Test mit roter Lebensmittelfarbe)

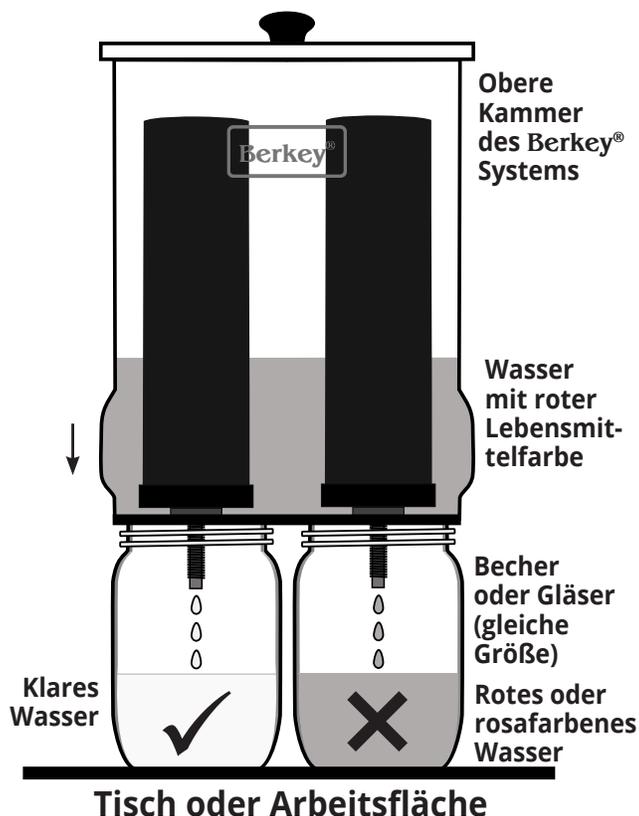
Dieser einfache Test bestätigt, dass Ihr System korrekt zusammengesetzt wurde und keine internen Lecks vorhanden sind. Wir empfehlen, diesen Test nach der erstmaligen Montage des Systems, nach dem Entfernen oder Ersetzen der **Black Berkey®** Filtereinsätze oder nach dem ersten Gebrauch nach dem Trocknen und der Langzeitlagerung der Filtereinsätze durchzuführen. **Stellen Sie sicher, dass während des Tests keine Berkey PF-2® Fluorid- und Arsenreduktionselemente im System installiert sind.**

1. Geben Sie bis zu 1/8 Teelöffel (10 Tropfen) künstliche rote Lebensmittelfarbe (muss rot sein) pro Gallone, die Ihr **Berkey®**-System fasst, in die obere Kammer. Wir empfehlen McCormick's rote Lebensmittelfarbe oder eine andere künstliche Lebensmittelfarbe. Akzeptable Inhaltsstoffe sind Wasser, Propylenglykol, FD&C Red 40 und FD&C Red 3 sowie Propylparaben. Vermeiden Sie Lebensmittelfarben, die nicht rot sind oder Zitronensäure, Natriumbenzoat oder natürliche Inhaltsstoffe wie Rote-Bete-Saft oder Kurkuma enthalten. Die Verwendung von Bio-Lebensmittelfarben führt zu einem falschen Testergebnis (es wird fälschlicherweise angezeigt, dass Ihr System nicht korrekt abgedichtet ist).
2. Stellen Sie einen Becher unter den Zapfhahn und lassen Sie das Wasser ab. Wenn das abgegebene Wasser keinen roten oder rosafarbenen Farbton aufweist, bedeutet dies, dass die Filtereinsätze abgedichtet sind und das System korrekt zusammengesetzt wurde.

**\* Hinweis: Dieser Test dient der Bestätigung, dass das System wie vorgesehen montiert wurde.**

**Wenn das Wasser, das während des Montageüberprüfungstests aus dem System abgelassen wird, einen roten oder rosafarbenen Farbton aufweist, wiederholen Sie das Verfahren auf diese Weise, um die Quelle des Lecks zu bestimmen:**

1. Stellen Sie nur die obere Systemkammer (mit installierten **Black Berkey®** Filtereinsätzen) auf Becher oder Gläser derselben Größe, die so positioniert sind, dass jedes Filtereinsatz Wasser hinein tropfen kann. Dies hilft Ihnen.
2. Füllen Sie die obere Kammer mit Wasser und roter Lebensmittelfarbe, wie oben beschrieben.
3. Lassen Sie das System das Wasser filtern. Überprüfen Sie die Farbe des Wassers, das aus den Filtereinsätzen austritt. Wenn das Wasser klar ist, ist Ihr System einsatzbereit. Wenn der rote Farbstoff weiterhin vorhanden ist, installieren Sie den/die Filtereinsatz/-einsätze oder Verschlussstopfen an der undichten Stelle neu und führen Sie den Test erneut durch.
4. Wenn das System den Test weiterhin nicht besteht, wenden Sie sich an einen autorisierten **Berkey®**-Händler, um Unterstützung zu erhalten.



## Vorsichtsmaßnahmen und Lagerung der Black Berkey® Filtereinsätze

**Die Verwendung von enthärtetem Wasser oder Salzwasser kann die Poren des Filters verstopfen und Ihre Garantie ungültig machen.**

**Lassen Sie die nassen Black Berkey® Filtereinsätze niemals einfrieren.** Das Aussetzen von Gefriertemperaturen kann dazu führen, dass das Wasser zu Eis gefriert, wodurch die Filtereinsätze beschädigt werden und Risse oder Brüche entstehen können. Das Einfrieren der Filtereinsätze führt zum Erlöschen der Garantie.

**Wenn das System für 4-15 Tage unbeaufsichtigt bleibt und Sie das erneute Priming der Filtereinsätze vermeiden möchten,** entfernen Sie die Filtereinsätze aus dem System und legen Sie sie in einen wiederverschließbaren Plastikbeutel (mindestens Gallonengröße), während sie noch feucht sind. Dies sorgt dafür, dass die Filtereinsätze nass bleiben, sodass kein erneutes Priming erforderlich ist. Legen Sie die Filtereinsätze dann in Ihren Kühlschrank, wo sie nicht einfrieren. Spülen Sie die Filtereinsätze vor der Wiederverwendung gründlich mit kaltem Wasser ab und setzen Sie sie erneut in Ihr System ein.

**Für die Langzeitlagerung empfehlen wir, die Filtereinsätze vollständig zu trocknen.** Stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken sind (keinerlei Feuchtigkeit), bevor Sie sie langfristig lagern. Schütteln Sie überschüssiges Wasser aus den Filtereinsätzen und lassen Sie sie an einem sonnigen Ort, z. B. auf einer Fensterbank, 1-3 Tage lang an der Luft trocknen, bis sie vollständig trocken sind.

Sobald die Filtereinsätze vollständig trocken sind (keinerlei Feuchtigkeit), bewahren Sie sie in einem wiederverschließbaren Plastikbeutel (mindestens Gallonengröße) auf. Dies verhindert, dass die Filtereinsätze Gerüche aufnehmen. Wenn Sie Ihre Filtereinsätze wieder verwenden möchten, reinigen Sie sie, indem Sie die Außenseite mit einer festen Bürste oder einem Scotch-Brite®-Pad unter fließendem kaltem Wasser schrubben. Danach müssen die Filtereinsätze erneut geprimt werden, bevor sie in das System eingesetzt werden.

Alternativ können Sie einen **Berkey Primer™** (separat erhältlich) verwenden, der sowohl das Priming als auch das Spülen unterstützt. Das Spülen beschleunigt den Trocknungsprozess, indem das Wasser aus den Filtereinsätzen gedrückt wird, bevor sie in die Sonne gelegt oder an der Luft getrocknet werden, um den Prozess abzuschließen. Hinweis: Beim Spülen müssen die Ventile des **Berkey Primer™** umgekehrt werden.

### New Millennium Concepts, Ltd. Eingeschränkte Garantie

New Millennium Concepts, Ltd. garantiert, dass ihre Produkte bei bestimmungsgemäßer Verwendung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Probleme ab, die durch andere Gründe verursacht wurden, und gilt nur für die unten aufgeführten Zeiträume und Bedingungen, wenn das Produkt direkt bei einem autorisierten **Berkey®**-Händler gekauft wurde. New Millennium Concepts, Ltd. haftet nicht für beiläufig entstandene oder Folgeschäden an persönlichem Eigentum, die unter anderem auf ein fehlerhaftes Gerät, unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Unfälle oder Vernachlässigung zurückzuführen sind. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die unsachgemäße Verwendung des Systems zu verhindern und Teile bei natürlichem Verschleiß rechtzeitig zu ersetzen. Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, müssen Sie eine datierte Quittung für das Produkt vorlegen und gegebenenfalls für Versandkosten aufkommen, die bei der Rücksendung des Produkts an New Millennium Concepts, Ltd. entstehen. Diese Garantie gilt nicht für Geräte, die für nicht vorgesehene Zwecke verwendet oder nach Meinung des Herstellers so verändert wurden, dass sie die Leistung negativ beeinflussen. Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und ist nicht übertragbar. Für einen Zeitraum, der die angegebene Garantiezeit nicht überschreitet, und ab dem Datum des Erhalts des Produkts durch den ursprünglichen Käufer gemäß der Originalrechnung wird New Millennium Concepts, Ltd. nach eigenem Ermessen das betreffende Produkt oder die Komponente ersetzen, wenn New Millennium Concepts, Ltd. feststellt, dass das Produkt während des angegebenen Garantiezeitraums nicht ordnungsgemäß funktioniert. Die Gesetze des US-Bundesstaats Texas gelten für alle Streitigkeiten in Bezug auf diese Garantie oder daraus resultierende Ansprüche. Diese Garantie wird ausdrücklich anstelle aller anderen Garantien – ausdrücklich oder stillschweigend – einschließlich der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck gewährt und stellt die einzige Garantie dar, die von New Millennium Concepts, Ltd. gegeben wird. Diese Garantie gilt nur für Produkte, die von New Millennium Concepts, Ltd. hergestellt oder ausschließlich von ihnen vertrieben werden, sowie für Produkte, die bei autorisierten **Berkey®**-Händlern gekauft wurden. Sie gilt nicht für erweiterte Garantien, die von einigen autorisierten **Berkey®**-Händlern angeboten werden. **Black Berkey®**-Filtereinsätze sind durch eine eingeschränkte anteilige Garantie von zwei Jahren abgedeckt, die in Intervallen von sechs Monaten berechnet wird. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Erhalts des Produkts durch den ursprünglichen Käufer gemäß der Originalrechnung.



# Berkey®

— WATER SYSTEMS —